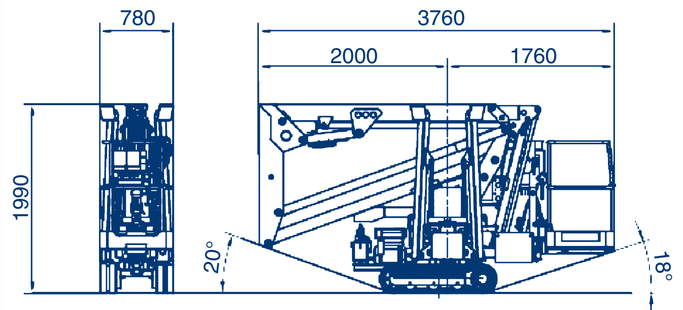
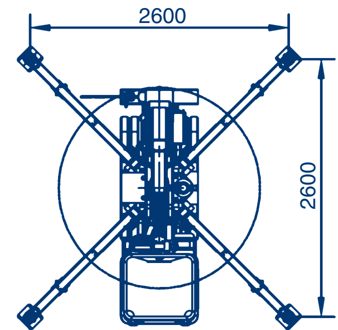
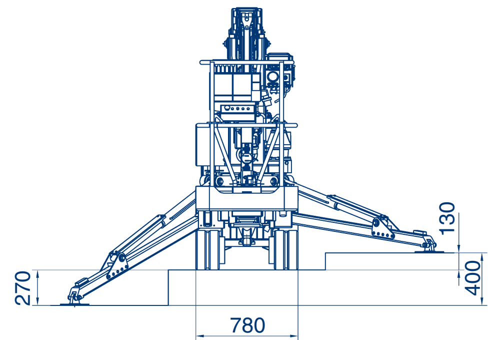
CTE WORK BECOMES EASY





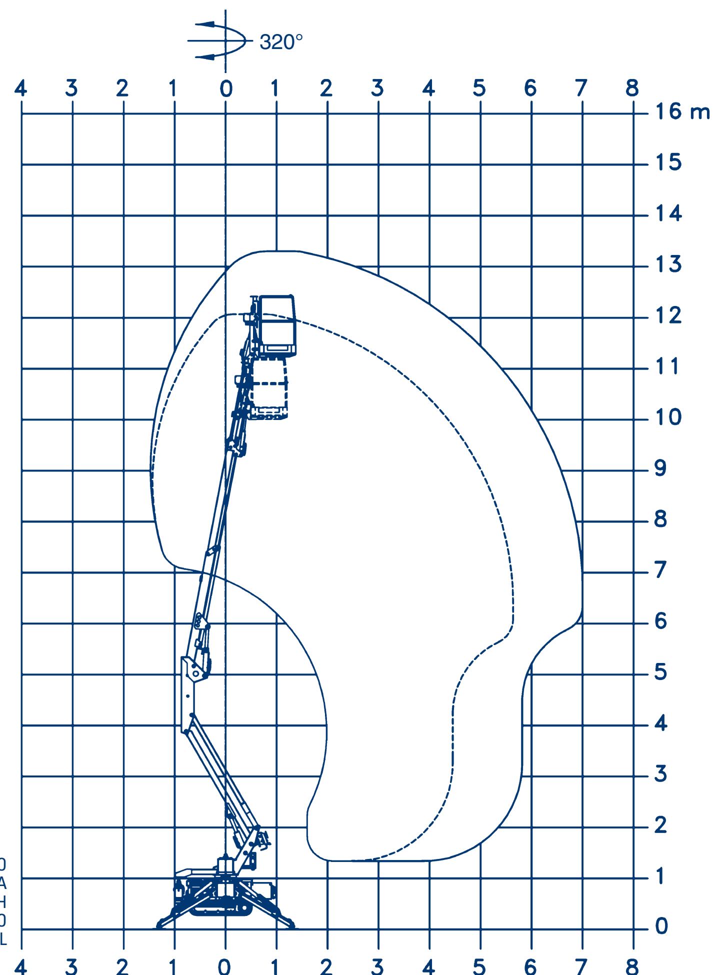
AREA DI STABILIZZAZIONE
STABILIZING AREA
STÜTZBEREICH
ÁREA DE ESTABILIZACIÓN
AIR DE STABILISATION





CTE SPIDER

CS 135
CS 135/1
CS 135/2



AREA DI LAVORO
WORKING AREA
ARBEITSBEREICH
ÁREA DE TRABAJO
AIR DE TRAVAIL

CTE
WORK BECOMES EASY

CS 135 / settembre 2006

GardEz

I

DATI TECNICI

- Braccio di lavoro in acciaio a due sezioni (braccio base più uno sfilo)
- Rotazione torretta comandi max 320°
- Comandi idraulici
- Traslo-sterzatura elettroidraulica con consolle di comando asportabile
- Avviamento/arresto motore da terra e da cestello
- Cesta asportabile in alluminio, dim. 1300x700x1100 mm (CS 135 - CS 135/2) 780x700x1100 mm (CS 135/1)
- Livellamento cesta a parallelogramma idraulico
- Angolo braccio telescopico 0°/80°
- Capacità serbatoio olio 25 l
- Pompa idraulica 12 l
- Pendenza max superab. 31%
- Velocità max vento 12 m/s

• PORTATE:

CS 135	120 Kg con una persona 200 Kg con due persone con selezione elettrica
CS 135/1	120 Kg con una persona
CS 135/2	200 Kg con due persone

- Altezza max di lavoro 13,3 m con 120 Kg 12,1 m con 200 Kg
- Sbraccio max di lavoro 7 m con 120 Kg 5,6 m con 200 Kg
- Peso macchina 1450 Kg
- Velocità max di traslazione 1,5 Km/h
- Motore monocilindrico silenziato HONDA da 9,6 Kw (13 CV)
- 4 stabilizzatori a piazzamento idraulico, con sensori per segnalazione avvenuta stabilizzazione
- Presa 230V in cesta
- Motore elettrico da 1,5 Kw, 230V
- Cella di carico per controllo carico in cesta
- Controllo di area nel CS 135

DISPOSITIVI STANDARD DI SICUREZZA

- Selettore abilitazione comandi dal basso
- Agganci sul cestello per cinture di sicurezza
- Pulsante di emergenza
- Pompa a mano per emergenza
- Freno attivo ad apertura/chiusura automatica per rotazione sovrastruttura
- Interblocco stabilizzatori/braccio
- Valvole di max pressione su circuito oleodinamico
- Valvole di bilanciamento e blocco su tutti i cilindri
- Segnalazione acustica intermittente allarme traslazione e rotazione torretta
- Freno attivo ad aperture/chiusura automatica per traslazione
- Spia di segnalazione avvenuta stabilizzazione
- Contaore macchina in servizio
- Libretto uso e manutenzione
- Marcatura CE

ACCESSORI A RICHIESTA

- Tubi aria/acqua in cesta
- Elettropompa ausiliaria 380V (in alternativa a quella standard da 230V)
- Cesta 780 x 700 x 1100 mm (solo per CS 135 e CS 135/2)
- Carro allargabile
- Faro di lavoro 24V a bordo cestello
- Comandi elettroidraulici solo con motore diesel
- Motore monocilindrico diesel
- Cingoli antitraccia

GB

SPECIFICATIONS

- Two-element steel boom (main boom + extension)
- Turntable rotation max 320°
- Fully hydraulic lever controls
- Demountable remote control panel for electro-hydraulic drive and steer functions
- Engine start and stop from ground and platform
- Removable aluminium platform, dim. 1300x700x1100 mm (CS 135 - CS 135/2) 780x700x1100 mm (CS 135/1)
- Platform levelling by hydraulic parallel linkage
- Boom angle: 0° / 80°
- Oil tank capacity 25 l
- Hydraulic pump 12 l
- Gradeability around 31%
- Wind speed max 12 m/s

• LOAD CAPACITY:

CS 135	120 Kg (one person) 200 Kg (two persons) with electric selection
CS 135/1	120 Kg (one person)
CS 135/2	200 Kg (two persons)

- Working height max 13,3 m with 120 Kg 12,1 m with 200 Kg
- Outreach max: 7 m with 120 Kg 5,6 m with 200 Kg
- Unit weight 1450 Kg
- Drive speed max 1,5 Km /h
- Engine: Honda single-cylinder 9,6 Kw (13 HP)
- 4 Hydraulic outriggers with sensors c/w correct stabilizing signal
- 230V outlet in the platform
- 230V; 1,5 Kw electric engine
- Platform overload sensor device
- Area control for CS 135 version

SAFETY STANDARDS COMPLIANCE

- Control enabling selector from the ground
- Hooks for safety belts on the platforms
- Emergency push button
- Emergency manual pump
- Active brake automatically blocked/unblocked for superstructure rotation
- Outriggers/boom blocking device
- Release valves on the hydraulic system
- Cylinders with balancing, block valves
- Intermittent buzzer for traverse and turnable rotation
- Active brake automatically blocked/unblocked for traverse
- Pilot lights when the unit is stabilized
- Hour meter
- Instructions, maintenance manual
- EC mark

OPTIONS AND ACCESSORIES

- Air/water pipes in the platform
- 380V auxiliary electropump (instead of the standard 230V)
- 780 x 700 x 1100 mm platform (only CS 135 and CS 135/2)
- Enlargable chassis
- 24V working light in basket
- Electro-hydraulic controls with diesel engine only
- Single-cylinder diesel engine
- Non-marking tracks

D

TECHNISCHE DATEN

- Zweiteiliger Stahlarm (Basisausleger + 1 Ausschub)
- Max. 320° Turmdrehung
- Hydraulische Steuerung
- Abnehmbare Kontrollstation für elektro-hydraulische Raupensteuerung
- Motorstart und –stop vom Korb und vom Boden
- Abnehmbarer Aluminiumkorb, dim. 1300x700x1100 mm (CS 135 - CS 135/2) 780x700x1100 mm (CS 135/1)
- Hydraulische Korbnivellierung
- Arbeitswinkel Teleskoparm: 0°/80°
- Öltankkapazität: 25 l
- Hydraulikpumpe: 12 l
- Max. Neigung: 31°
- Max. Windgeschwindigkeit: 12 m/s

• TRAGFÄHIGKEIT:

CS 135	120 kg (eine Person) 200 kg (zwei Personen und elektrischer Auswahl)
CS 135/1	120 kg (eine Person)
CS 135/2	200 kg (zwei Personen)

- Max. Arbeitshöhe: 13,3 m mit 120 kg 12,1 m mit 200 kg
- Max. seitl. Reichweite: 7 m mit 120 kg 5,6 m mit 200 kg
- Gewicht: 1450 kg
- Max. Fahrgeschwindigkeit: 1,5 km/h
- Schallgedämpfter einzylindriger Hondamotor 9,5 Kw (13 PS)
- Sensoren für korrekt ausgeführtes Stützen
- 230 V Steckdose im Korb
- 1,5 Kw, 230 V Elektromotor
- Überlastkontrolle im Korb
- Arbeitsbereichkontrolle

STANDARD SICHERHEITSEINRICHTUNGEN:

- Wählschalter Freischaltung Steuerung vom Boden
- Haken für Sicherheitsgurte am Korb
- Not-Aus-Taste
- Manuelle Notpumpe
- Automatisch öffnende/schließende Bremse Rotation Aufbau
- Abschaltung Stützen/Arm
- Überdruckventile zum Schutz des Hydraulikkreislaufes
- Sperr- und Ausgleichsventile auf jedem Zylinder
- Warnsignal bei Fortbewegung der Raupen und Turmdrehung
- Automatisch öffnende/schließende Fortbewegungsbremse
- Kontrolleuchte für korrektes Stützen
- Stundenzähler
- Gebrauchsanweisung
- CE Markierung

ZUBEHÖR AUF ANFRAGE:

- Luft-/Wasserzufuhr zum Korb
- 380 V Elektropumpe (als Alternative zur Standard 230 V Pumpe)
- Korb: 780 x 700 x 1100 mm (nur CS 135 und CS 135/2)
- Regulierbares Fahrgestell
- 24 V Arbeitslicht im Korb
- Elektrohydraulischen Steuerungen nur mit Diesel Motor
- Einzylinder Diesel Motor
- Antispuren Raupenketten

E

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Pluma de trabajo: en acero de dos secciones, base + elemento extraíble
- Rotación de la torreta: no en contínuo, max 320°
- Mandos (todos): hidráulicos con palanca
- Desplazamiento y virado electro hidráulico con radiomando de cable
- Arranque/parada motor: desde el suelo y la cesta
- Cesta: desmontable de aluminio, dim. 1300x700x1100 mm (CS 135 - CS 135/2) 780x700x1100 mm (CS 135/1)
- Nivelación de la cesta: a paralelogramo hidráulico
- ángulo de trabajo de la pluma: 0°/80°
- Capacidad depósito aceite: 25 litros
- Bomba hidráulica: 12 litros
- Pendiente máx. superable: 31% aprox
- Velocidad máx. viento: 12 mt./s

• CAPACIDAD DE CARGA:

CS 135	120 Kg. con una persona 200 Kg. con dos personas mediante selección eléctrica
CS 135/1	120 Kg. con una persona
CS 135/2	200 Kg. con dos personas

- Altura máx. de trabajo: 13,3 mts con 120 Kg 12,1 mts con 200 Kg
- Alcance lateral máx. de trabajo: 7 mts con 120 Kg 5,6 mts con 200 Kg
- Peso en vacío: 1.450 Kg.
- Velocidad máx de desplazamiento: 1,5 Km/h
- Tipo de motor: monocilíndrico silenciado HONDA de 9,6 Kw. (13 CV)
- Estabilizadores: 4 de accionamiento hidráulico, con sensores para indicar que están sacados
- Toma de corriente de 230 V en cesta
- Motor eléctrico de 1,5 Kw, 230 V
- Limitador de carga: para el control del peso en la cesta
- Control de área en el modelo CS 135

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ESTÁNDAR

- Selector que permite trabajar con los mandos desde el suelo
- Enganche en la cesta para los cinturones de seguridad
- Seta de emergencia
- Bomba manual + válvulas de mando manual en la pluma para emergencia
- Freno activo de abertura/cierre automática para la rotación de la pluma
- Inter bloqueo" estabilizadores/pluma
- Válvulas de máx presión en el sistema óleo dinámico
- Válvulas de balance y bloqueo en todos los cilindros
- Avisador acústico intermitente de traslación y rotación de la torreta
- Freno activo de abertura/cierre automático para la traslación
- Led que avisa que los estabilizadores están sacados
- Contador
- Manual de uso y mantenimiento
- Certificación CE, normas aplicadas EN 280

COMPLEMENTOS BAJO PEDIDO

- Mangueras aire / agua en la cesta
- Electro-bomba auxiliar de 380 V (en alternativa a la estándar de 230 V)
- Cesta dim.: 780 x 700 x 1100 mm (solo CS 135 y CS 135/2)
- Carro extensible
- Foco de trabajo de 24V en la cesta
- Mandos electrohidráulicos solo con motor diesel
- Motor diesel monocilíndrico
- Orugas que no dejan marca

F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Bras en acier à deux éléments (bras de base + un télescope)
- Rotation de la tourelle max. 320°
- Commandes hydrauliques
- Déplacement et rotation électro-hydraulique avec console de commande amovible
- Démarrage et arrêt du moteur à partir du sol et du panier
- Panier amovible d'aluminium, dim. 1300x700x1100 mm (CS 135 - CS 135/2) 780x700x1100 mm (CS 135/1)
- Nivellement du panier à parallélogramme hydraulique
- Angle du bras télescopique 0°/80°
- Capacité du réservoir de l'huile: 25 l
- Pompe hydraulique de 12 l
- Pente maximum: 31%
- Vitesse maximum du vent: 12 m/s

• CAPACITÉ

CS135	120 Kg avec une personne 200 Kg avec deux personnes avec sélection électrique
CS135/1	120 Kg avec une personne
CS135/2	200 Kg avec deux personnes

- Hauteur maximum de travail: 13,3 m avec 120 Kg 12,1 m avec 200 Kg
- Déport maximum de travail 7 m avec 200 Kg 5,6 avec 200 Kg
- Poids: 1450 Kg
- Vitesse max de déplacement 1,5 Km/h
- Moteur monocylindrique Honda 9,6 Kw (13 CV) silencieux
- 4 stabilisateurs hydrauliques
- Prise électrique 230V dans le panier
- Moteur électrique 1,5 Kw, tension 230V
- Stabilisateurs avec capteurs signalant la stabilisation correcte
- Limiteur de charge dans le panier
- Contrôle de la zone de travail pour le modèle CS135

DISPOSITIFS STANDARD DE SÉCURITÉ

- Sélecteur d'habilitation commandes poste bas
- Crochet dans le panier pour les ceintures de sécurité
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Pompe manuelle d'urgence
- Frein actif à ouverture / fermeture automatique pour rotation de la superstructure
- Interblocage stabilisateurs / bras
- Soupapes de pression maximum dans le circuit hydraulique
- Soupapes d'équilibrage et de blocage sur tous les vérins
- Alarme acoustique intermittente pendant le déplacement et la rotation de la tourelle
- Frein actif à ouverture / fermeture automatique pour le déplacement
- Voyant signalant la stabilisation correcte
- Compteur horaire
- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Déclaration de conformité CE

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

- Tuyauterie de distribution air / eau
- Electro-pompe auxiliaire 380V (en alternative au modèle standard 230V)
- Panier 780 x 700 x110 mm (seulement CS 135 et CS 135/2)
- Châssis extensible
- Feu 24 V dans le panier
- Commandes électro-hydrauliques seulement avec moteur diesel
- Moteur diesel monocylindrique
- Chenilles no marquantes

CTE® WORK BECOMES EASY

DIREZIONE COMMERCIALE - CTE S.p.a. 30031 DOLO (VE) - Via I Maggio 8, int. 4 - tel. +39 041 51.00.130 - fax +39 041 41.38.44 - www.ctelift.com - dolo@ctelift.com

SEDE LEGALE E STABILIMENTO - CTE S.p.a. 38068 ROVERETO (TN) - Via Caproni, 7 - Z.I.- tel. +39 0464 48.50.50 fax +39 0464 48.50.99 - www.ctelift.com - info@ctelift.com

FILIALE DI MILANO - CTE S.p.a. 20098 S. GIULIANO MILANESE (MI) Via Piemonte, 23/B - tel. +39 02 98.81.100 fax +39 02 98.28.20.96 - www.ctelift.com - milano@ctelift.com

STABILIMENTO DI PRODUZIONE - SEQUANI MECCANICA S.r.l. - MAGAZZINO: loc.tà Terramatta 1, 37010 - Rivoli Veronese - tel. +39 045 62.80.100 fax +39 045 62.80.099

PUNTI VENDITA: Ancona, Bari, Cagliari, Catania, Ferrara, Firenze, Napoli, Roma, Sassari, Torino, Udine

PUNTI ASSISTENZA: Ascoli Piceno, Bari, Cagliari, Catania, Dolo, Fano, Firenze, Milano, Modena, Napoli, Roma, Taranto, Torino, Udine

CTE UK LTD. 146, Wakefield Road - Ossett, WAKEFIELD - West Yorkshire WF5 9AR - United Kingdom - tel. +44 1924 26.81.03 - fax. +44 1924 26.70.90

CTE FRANCE S.a.s. 5, Allée des Souches - 78260 ACHÉRES - France - tel. +33 139 22.12.12 - fax +33 139 22.12.00

IPAF